

## Fernão Pais de Tamalhancos

### Rubrica

*Outrossi fez estas cantigas a ãa abadessa, sa coirmã, em que entendia; e passou per aquel moesteiro um cavaleiro e levava ãa cinta e deu-lha, porque era pera ela, e por en trobou-lhi estes cantares.*

Com vossa graça, mia senhor  
fremosa, ca me quer'eu ir  
e venho-me vos espedir  
porque mi fostes traedor;  
ca, havendo-mi vós desamor,  
[e]u vos amei, sempr'a servir,  
des que vos vi, e des entom  
m'houvestes mal no coraçom.

Pero de vós é a mim peor  
porque vos vej'assi falir:  
que eu bem poderei guarir  
oimais sem vós, ca mui melhor  
dona ca vós hei por senhor  
e que nom sabe assi mentir;  
que fará adur tal traizom  
sobre seu home, sem razom.

E veeredes qual amor  
vos eu fazia, pois partir  
me vim de vós; e descobrir-  
-vos-ei d'um voss'entendedor  
vilão, de que vós sabor  
havedes, e a que[m] pedir  
foste'la cinta; por en nom  
vos amarei nulha sazom.

### Note

São três as cantigas a que esta rubrica faz referência, todas dirigidas à abadessa de Dorméa (como se especifica na terceira), sendo esta a primeira delas. A rubrica, no entanto, só vem transcrita na segunda das composições, e em B 1336 (que é repetição de B 75, mas agora na secção das cantigas de escárnio e

maldizer). Transcrevemo-la nesta primeira cantiga, porque claramente ela se aplica às três.

Referenced text  
fez estas cantigas  
Type  
Normal  
Note

Com a qual mantinha uma ligação amorosa.

Referenced text  
em que entendia  
Type  
Normal

[cantigas-stag.square-bit.com](http://cantigas-stag.square-bit.com)

© 04/02/2026